

M. Mulla  
Ingénieur  
6 Via di Trastevere  
Roma

5 Haziran 1959

Tel. 810.122

Layin Bay Prof.

Hemşirem Kemal Erben ile vaki olan mulakatınızdan öğrendiğiniz gibi rahmetli biraderimizin metrukâtından kutuphanesinin İstanbul Üniversitesine habe etmeyi munasib buldum ve bu bapte Kardeşlerimin muvafakatini almış idim.

Bu suretle hemen işe koyuldum, ümül-  
maz müşkilat ve yorgunluklar ile iki ay zarfında 75 ihtiyarlık yaşında kitapların listesini tenzim etmeye muvafak oldum allaha çok şükür!  
Listanın bir suretini lefen takdim ediyorum. Diğer bir nüshasını Roma İlçiliğine verdim, Muameleci lazimeyi Italian Nezaretleri nezdinde yapıyorlar ve bu ayın 12 sinde cuma günü kitapları teslim alıp gönderceklerini ilçilik baş konsolosu Şahin Uzgören bay dün bana söyledi. İnşallah salimen tesellim edersiniz, ve, Üniversite, Kütüphanesinin bir kısmında bunları yerleştirildikten sonra üzerine (yadi sükran

olmak ve gelecek "generations" lara  
ibret ve misal kalmak için) tarzı  
terkibi uygun bulunacağı surette  
"Monsignor Prof. Mehmet Ali Mulla'nın  
üniversiteye yadigarı" fikrinde bir  
şey yazılsa gerektir: artık bu üni-  
versite heyet idaresinin vicdanına  
kalmış bir şey olacaktır - - - - -

Daha burada 12 gün kadar kalacağım  
bu müddet zarfında bu mektubumun  
muvasaletini müşir lutf buyuracağınız  
bir iki satırlık yazınızı Şakran ile alaca-  
ğımı ~~arzu~~ arz ederim.  
Gönülümde şükran tazimatimin kabulüne  
rica ve niyaz ederim efendim.  
Mustafa Mulla

Roma 14-6-59

15-6-59

Kitaplar bu gün Nakliyat Şirketi tarafından teslim edildi. Hemen İstanbul'a sevk edilmeli uzredirler. Kalbi selamlar. عزیز بیک افق

11-6-59 تاریخى بلقوم ذیل در. سفارتك افراج رخصتنامه منى اخذ ايلدك

اوزره روما خارجه نظارتنه مراجعت ايلديكنى و معامله لوزنك ايفاي ايجوره  
ايي وقته احتياج بولنديغنى اوكرديم. بولا بناء كنيم بورادهكي بواشلرده

متخصص بولناه ذواتك توصيه لرينه كوره ايجان ايدنه تقاضا ته مراجعت  
ايلدم و افراج ركى رخصتنامه بى استحاله توقفه اولدم و مرحوم برادر ايلدك

اوتوز سنده رى قاسم بولتوب غايته جدى تقدير ايلديكى

Roberto Goeldlin Trasporti Internazioli  
واستانبولده محلى بولناه شركته كتابك صندقلره و ضمه ايلدك

استانبول نقللرينى و اونبور سيمه تسليم ايلديغنى حواله ايتديم

يارشلى بازار ايرسى كولى بولسا ختام بولاغجه و بر مدت حولى

بوصندقلر استانبول اونبور سيمه تسليم ايلدك چكردنه

استانبولدهكى شركتك محلى زان عاليليكينه ماللك و حولى بيلديره چك  
وامر لرگزي الةجدر.

بواشك بوصورتله ختام ايردر ديكده بيوك بر خوشنودلعه منى ايديوم

انشالله كوله كوله بو كتابلرى تسليم ايدر كوز

بندككى ايلكى كونه هوكه روما ده مفارقت ايدرك فرانسه كيدوب محتاج  
بولنديغيم اوزونه بياستراجعت ايدجكم. آبره كم شود:

Mustafa Mulla  
15, Rue Roux Alpheran  
Aix-en-Provence  
(France)

بواشك ايلدك وصولك اشعارنه بندا هتته بيور و اركن مندا ايلدك قواله هم  
درسه و قلى و قلمرى عصره ايدرك حمادى و افيتكوزه ديلمم غمزم بى افق

Mustafa Mulla  
لغا شركته و بركيم قهليات.

11. 6 - 59

عزیزم بك اففف

9 خذیرانه تاریخی مکتوبی بوکوره آلم محتویاتی بی بی بیوک سرتله  
توره اتیدی. هخیره لرم لبیبه و باهره و کمال برارم اکل جمله کی  
هخیرتک ایفانه موقعه تفرعانه واقف دلم بر آنک تصنیف کی ایچونه  
جمله کی بجا و کالتنام ویردیلر یا بد قلمی اولره فصله بیلدیرم موقعتی  
ویردیلر ایله ییده طرفلر نده هخیر بر اتمراه وقوع بو طایا هخیرانه  
اوله بیلر سکر بو خصوصه مشرع اولکن.

سفارت باسه قونولوس بکه بریجه آی اول کنیسه کوروش کده  
معاظه لازم تک ایفا کی ایچونه معلومات ویردم لیستدر حاضر اولونج  
وقت کنیسه کنتریم کتابلرک برآه اول تسلیم ایله بلوب بخوره روماره  
برآه اوله مفار قحقی تأییه ایلمی رجا ایشیم مع الیفه خالاکلوب  
کتابلری آلمارلر یا رنکی هخیر کون موقعه کله کلیم وید ایلدکده سوله  
دوره تلفونله بونک محکمه اولما با هخیر عکله کلیم کونک تصنیف سرتله  
محکمه اولما ایفنی بیلدیردی. به ای فرارینه کونه نرک حاضر تقدیرمی یا ایدم  
اوکوره کی صحاح کون فرانسه موقعه ایلمی تأییه ایشیم شده ایله نه  
با یا هخیر بیلم یوم. یا ریه سفار تخانیه کیدونه محله نسبت ایلمی ایچونه  
استر حاصده بولنا هخیر آت اللم بر ایشیم و ایشیم کرمه اونور سینه طرفنده  
استیصال ایچونه تلفرافله بر جاده بولنجه محکمه ایله فائده اولایفنی  
دوشون یوم. افرز کله بک اففف.

فرانسه آرریم شودر:  
15 Rue Roux Alpheran  
Aix-en-Provence.

باقی هخیر تصویرکنی دیرلم بک اففف

هخیر نرک

Kung لری بوکونلرده کوره کلیم  
سلا مریکنی کنیله نرک توره کلیم

استانبول  
10 Mart 1959

بله محترم، عزیز و فضیلتنا استاد اوقندم

ایکے آئیدر چھوڑے ہوئے ہیں لیکن ان لوگوں کو جو وہ دوسری ملک  
مکمل و محروم ہے۔ یہ وہ لوگوں کو نہ دیکھ سکتے ہیں انہیں دیکھ سکتے ہیں  
تعمیر اعلیٰ تعلیم پر مبنی ہے جو ان لوگوں کو تعلیم کے ذریعہ  
ذات عالیہ کی دلگاہیہ ملک پر سوز و غم و افسوس واقعہ اولیٰ و ثانی  
سہ ماہی و قدر آئے تھے۔ یہ لوگوں کو دلچسپی دے پوچھا ہے کہ وہ کبھی  
بولوں نہیں ہیں بلکہ تعلیم کا کچھ دیکھنا ہے۔ وہ اس کا کچھ دیکھنا ہے۔  
کوڑیوں اور انہیں کو کلمہ وہ ہو رہے ہیں۔ یہ اس کا کچھ دیکھنا ہے۔  
آری یہ کہ کبھی روز و رات سوز و غم کہہ سکتے ہیں کہ ان لوگوں کو کلام  
سادہ و قاطعہ کے ذریعہ و سوز و غم کو دیکھنا ہے۔ وہ انہیں دیکھنا ہے۔  
ایسے ہیں۔ اگر وہ کلام وہ دیکھنا ہے کہ وہ اس کا کچھ دیکھنا ہے۔  
بولنا ہے۔ ایسے ہی کلام ہے۔ یہ کلام ہے۔

یہ وہ ہیں کہ ان لوگوں کو کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔ ان لوگوں کو کلام  
و عارفانہ و ائمہ اولیاء کے ذریعہ کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔  
کچھ آگے آئے ہیں کہ ان لوگوں کو کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔ ان لوگوں کو کلام  
ایسے ہے وہ کلام اولیاء کے ذریعہ دیکھنا ہے۔ ان لوگوں کو کلام  
ہوئے ہیں کہ وہ کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔ ان لوگوں کو کلام  
ایک دفعہ دیکھنا ہے۔ یہ کلام ہے کہ ان لوگوں کو کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔  
کلام ہے کہ وہ کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔ ان لوگوں کو کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔  
عربی و کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔ ان لوگوں کو کلام کے ذریعہ دیکھنا ہے۔  
داعی کلام

داعی کلام